Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25155116

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die Türvorhänge fest und sicher an der Schiene oder den Halterungen befestigt sind, um ein Verrutschen oder Herunterfallen zu verhindern.	Make sure the door curtains are firmly and securely attached to the track or brackets to prevent them from slipping or falling.	Assurez-vous que les rideaux de porte sont fermement et solidement fixés au rail ou aux supports pour éviter de glisser ou de tomber.	Assicurarsi che le tende della porta siano fissate saldamente e saldamente al binario o alle staffe per evitare scivolamenti o cadute.	Zorg ervoor dat de deurgordijnen stevig en veilig aan de rail of beugels zijn bevestigd om uitglijden of vallen te voorkomen.	Asegúrese de que las cortinas de la puerta estén fijadas firme y seguramente al riel o soportes para evitar resbalones o caídas.	Ujistěte se, že jsou dveřní závěsy pevně a bezpečně připevněny ke kolejnici nebo držákům, aby se zabránilo sklouznutí nebo pádu.	Provjerite jesu li zavjese na vratima čvrsto i sigurno pričvršćene na šinu ili nosače kako biste spriječili klizanje ili pad.	Prepričajte se, da so vratne zavese trdno in varno pritrjene na tirnico ali nosilce, da preprečite zdrs ali padec.	Győződjön meg arról, hogy az ajtófüggönyök szilárdan és biztonságosan rögzítve vannak a sínhez vagy a konzolokhoz, hogy megakadályozzák a megcsúszást vagy leesést.
Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze der Türvorhänge oder -schienen, um Schäden an der Tür oder an den Befestigungspunkten zu vermeiden.	Observe the maximum load limit of the door curtains or tracks to avoid damage to the door or attachment points.	Faites attention à la limite de charge maximale des rideaux ou des rails de porte pour éviter d'endommager la porte ou les points de fixation.	Prestare attenzione al limite di carico massimo delle tende o dei binari della porta per evitare danni alla porta o ai punti di attacco.	Let op de maximale belastingslimiet van de deurgordijnen of rails om schade aan de deur of bevestigingspunten te voorkomen.	Preste atención al límite de carga máxima de las cortinas o rieles de la puerta para evitar daños a la puerta o a los puntos de fijación.	Věnujte pozornost maximálnímu zatížení dveřních závěsů nebo kolejnic, aby nedošlo k poškození dveří nebo upevňovacích bodů.	Obratite pozornost na maksimalnu granicu opterećenja zastora ili tračnica na vratima kako biste izbjegli oštećenje vrata ili točaka pričvršćivanja.	Bodite pozorni na največjo omejitev obremenitve vratnih zaves ali tirnic, da preprečite poškodbe vrat ali pritrdilnih točk.	Ügyeljen az ajtófüggönyök vagy sínek maximális terhelhetőségére, hogy elkerülje az ajtó vagy a rögzítési pontok károsodását.
Vermeiden Sie das Hinzufügen von zu vielen oder zu schweren Vorhangpaneelen, die die Tragfähigkeit der Schiene überschreiten könnten.	Avoid adding too many or too heavy curtain panels that may exceed the load capacity of the track.	Évitez d'ajouter trop de panneaux de rideaux ou des panneaux trop lourds qui pourraient dépasser la capacité de charge du rail.	Evitare di aggiungere troppi pannelli per tende o troppo pesanti che potrebbero superare la capacità di carico del binario.	Vermijd het toevoegen van te veel of te zware gordijnpanelen die het draagvermogen van de rail zouden kunnen overschrijden.	Evite agregar demasiados paneles de cortina o demasiado pesados que podrían exceder la capacidad de carga del riel.	Nepřidávejte příliš mnoho nebo příliš těžké záclonové panely, které by mohly překročit nosnost kolejnice.	Izbjegavajte dodavanje previše ili preteških zavjesa koje bi mogle premašiti nosivost tračnice.	Izogibajte se dodajanju preveč ali pretežkih zaves, ki bi lahko presegle nosilnost tirnice.	Ne adjon hozzá túl sok vagy túl nehéz függönypanelt, amelyek meghaladhatják a sín teherbírását.
Stellen Sie sicher, dass die Türvorhänge ordnungsgemäß angebracht sind und nicht über den Boden hinausragen, um Stolperfallen zu vermeiden.	Make sure door curtains are properly installed and do not extend above the floor to avoid tripping hazards.	Assurez-vous que les rideaux de porte sont correctement installés et ne dépassent pas du sol pour éviter les risques de trébuchement.	Assicurarsi che le tende delle porte siano installate correttamente e non si estendano sopra il pavimento per evitare rischi di inciampo.	Zorg ervoor dat de deurgordijnen op de juiste manier zijn geïnstalleerd en niet boven de vloer uitsteken om struikelgevaar te voorkomen.	Asegúrese de que las cortinas de las puertas estén instaladas correctamente y no se extiendan por encima del piso para evitar riesgos de tropiezo.	Ujistěte se, že jsou dveřní závěsy správně nainstalovány a nevyčnívají nad podlahu, abyste předešli nebezpečí zakopnutí.	Provjerite jesu li zavjese na vratima ispravno postavljene i ne prelaze iznad poda kako biste izbjegli opasnosti od spoticanja.	Prepričajte se, da so vratne zavese pravilno nameščene in ne segajo nad tla, da se izognete nevarnosti, da bi se ob njih spotaknili.	Győződjön meg arról, hogy az ajtófüggönyök megfelelően vannak felszerelve, és ne nyúljanak a padló fölé, hogy elkerülje a botlásveszélyt.
Vermeiden Sie das Platzieren von Türvorhängen in Bereichen mit starkem Zugluft oder Wind, um ein ungewolltes Bewegen oder Schwingen der Vorhänge zu verhindern.	Avoid placing door curtains in areas subject to strong drafts or wind to prevent unwanted movement or swinging of the curtains.	Évitez de placer les rideaux de porte dans des zones soumises à de forts courants d'air ou à de forts vents pour éviter tout mouvement ou balancement indésirable des rideaux.	Evitare di posizionare le tende delle porte in aree con forti correnti d'aria o vento per evitare movimenti indesiderati o oscillazioni delle tende.	Plaats geen deurgordijnen in ruimtes met sterke tocht of wind om ongewenste bewegingen of zwaaien van de gordijnen te voorkomen.	Evite colocar cortinas de puertas en áreas con fuertes corrientes de aire o vientos para evitar movimientos o balanceos no deseados de las cortinas.	Vyhněte se umístění dveřních závěsů v oblastech se silným průvanem nebo větrem, abyste zabránili nežádoucímu pohybu nebo houpání závěsů.	Izbjegavajte postavljanje zavjesa na vratima u područjima s jakim propuhom ili vjetrom kako biste spriječili neželjeno pomicanje ili njihanje zavjesa.	Izogibajte se nameščanju vratnih zaves na območjih z močnim prepihom ali vetrom, da preprečite neželeno premikanje ali nihanje zaves.	Kerülje az ajtófüggönyök elhelyezését erős huzattal vagy széllel rendelkező helyeken, hogy elkerülje a függöny nem kívánt elmozdulását vagy kilengését.
Ziehen Sie die Vorhänge nicht zu stark oder ruckartig, um Beschädigungen der Schiene oder der Vorhänge zu vermeiden.	Do not pull the curtains too hard or jerkily to avoid damaging the rail or the curtains.	Pour éviter d'endommager le rail ou les rideaux, ne tirez pas sur les rideaux trop fort ou par saccades.	Per evitare di danneggiare il binario o le tende, non tirare le tende con troppa forza o a scatti.	Om schade aan de rails of gordijnen te voorkomen, mag u niet te hard of schokkerig aan de gordijnen trekken.	Para evitar dañar el riel o las cortinas, no tire de las cortinas con demasiada fuerza o bruscamente.	Abyste předešli poškození kolejnice nebo závěsů, netahejte za závěsy příliš silně nebo trhaně.	Kako biste izbjegli oštećenje staze ili zavjesa, nemojte povlačiti zavjese prejako ili trzajno.	Da ne poškodujete steze ali zaves, zaves ne vlecite premočno ali sunkovito.	A sín vagy a függönyök károsodásának elkerülése érdekében ne húzza túl erősen vagy rángatózóan a függönyöket.
Achten Sie darauf, dass Kinder und Haustiere keinen ungehinderten Zugang zu den Türvorhängen haben und sich nicht daran hochziehen oder verfangen können.	Make sure that children and pets do not have unhindered access to the door curtains and cannot pull themselves up or get caught on them.	Assurez-vous que les enfants et les animaux domestiques n'ont pas un accès libre aux rideaux de porte et ne peuvent pas être tirés ou accrochés par eux.	Assicurarsi che i bambini e gli animali domestici non abbiano libero accesso alle tende della porta e che non possano essere tirati o impigliati.	Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren geen ongehinderde toegang hebben tot de deurgordijnen en er niet aan kunnen worden getrokken of eraan kunnen blijven haken.	Asegúrese de que los niños y las mascotas no tengan acceso libre a las cortinas de las puertas y que no puedan ser levantados o atrapados en ellas.	Ujistěte se, že děti a domácí zvířata nemají volný přístup k závěsům dveří a nemohou být vytaženy nebo zachyceny.	Uvjerite se da djeca i kućni ljubimci nemaju nesmetan pristup zavjesama na vratima i da ih se ne može povući ili uhvatiti za njih.	Prepričajte se, da otroci in hišni ljubljenčki nimajo neoviranega dostopa do zaves na vratih in da jih ne morete povleči navzgor ali zagrabiti.	Ügyeljen arra, hogy a gyermekek és háziállatok ne férhessenek akadálytalanul az ajtófüggönyökhöz, és ne húzhassák fel magukat, illetve ne akadhassanak el rajtuk.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25155116

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie das Platzieren von schweren Gegenständen in der Nähe der Türvorhänge, die herunterfallen oder die Vorhänge beschädigen könnten.	Avoid placing heavy objects near the door curtains that may fall or damage the curtains.	Évitez de placer des objets lourds à proximité des rideaux de porte qui pourraient tomber ou endommager les rideaux.	Evitare di posizionare oggetti pesanti vicino alle tende della porta che potrebbero cadere o danneggiare le tende.	Plaats geen zware voorwerpen in de buurt van de deurgordijnen. Deze kunnen vallen of de gordijnen beschadigen.	Evite colocar objetos pesados cerca de las cortinas de la puerta que puedan caer o dañar las cortinas.	Neumisťujte do blízkosti závěsů dveří těžké předměty, které by mohly spadnout nebo poškodit závěsy.	Izbjegavajte postavljanje teških predmeta blizu zavjesa na vratima koji bi mogli pasti ili oštetiti zavjese.	Izogibajte se postavljanju težkih predmetov blizu vratnih zaves, ki bi lahko padle ali poškodovale zavese.	Ne helyezzen nehéz tárgyakat az ajtófüggönyök közelébe, amelyek leeshetnek vagy károsíthatják a függönyöket.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.